



Certyfikat ISO 9 001  
Certyfikat ISO 14 001  
Certyfikat PN-N 18 001

**WODOCIĄGI I KANALIZACJA Spółka z o.o.**  
ul. Kilińskiego 25A 58-200 Dzierżoniów  
**LABORATORIUM**  
ul. Relaksowa 5 58-200 Dzierżoniów  
tel./fax 74/832-37-06  
e-mail : pl@wik.dzierzoniow.pl

Dzierżoniów 2012.10.22



**Sprawozdanie z badań nr 1992/w/z/12**

Monitoring przeglądowy

AB 756

Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej  
58-140 Jaworzyna Śląska  
ul. Świdnicka 9  
Data 23 PAŹ 2012  
L.dz  
Dekretacja *ouwik pl*

Zleceniodawca: ZGKiM Jaworzyna Śląska ul. Świdnicka 9

Miejsce pobrania: SUW Jaworzyna Śląska

Badany obiekt: woda surowa

Protokół pobrania /przyjęcia próbki: 141/w/12

Stan próbki dostarczonej do laboratorium: dobry

Data pobrania próbki: 2012.09.18

Data rozpoczęcia badań: 2012.09.18

Data zakończenia badań: 2012.09.21

zlecenie nr: 125/w/12

Próbkę pobrał : A. Kwaśniewska, zgodnie z normą: PN ISO 5667-5:2003, PN-EN ISO 19458:2007

Temperatura transportu próbki mikrobiologicznej: 2,0 - 6,5 °C

Kod próbki

2225/w/z

surowa

Badana cecha	Metoda	NDS <sup>1)</sup>	Wynik		
			Wynik	Jednostka	Niepewność
<b>BADANIE FIZYKOCHEMICZNE</b>					
Mętność	PN-EN ISO 7027: 2003	A	2,68	NTU	-
Barwa	Procedura PL-B-03 wydanie 1 z dnia 26.04.2010	A	1,4	mg / l Pt	-
Stężenie jonów wodoru [pH]	PN-C-04540-01:1990	A	8,0	---	-
Przewodność elektryczna właściwa	PN-EN 27888:1999	A	638	µS·cm <sup>-1</sup> w 25°C	-
Zapach / z	PN-C-04557:1972	-	z 0	-	-
Smak	PN-C-04557:1972	-	z 0	-	-
Jon amonowy	Procedura PL-B-07 wydanie 3 z dnia 04.05.2010	A	<0,04 <sup>2)</sup>	mg / l NH <sub>4</sub>	-
Azotyny [mg NO <sub>2</sub> / dm <sup>3</sup> ]	Spektrofotometryczna nr 14776	-	<0,015 <sup>2)</sup>	mg / l NO <sub>2</sub>	-
Azotany [mg NO <sub>3</sub> / dm <sup>3</sup> ]	Procedura PL-B-06 wydanie 3 z dnia 04.05.2010	A	2,4	mg / l NO <sub>3</sub>	-
Żelazo ogólne	Procedura PL-B-01 wydanie 5 z dnia 04.05.2010	A	530	µg / l Fe	-
Mangan	Procedura PL-B-15 wydanie 3 z dnia 04.05.2010	A	<10 <sup>2)</sup>	µg / l Mn	-
Utlenialność (ChZT met.KMnO <sub>4</sub> )	PN-EN ISO 8467:2001	-	0,87	mg / l O <sub>2</sub>	-
Chlorki	PN-ISO 9297:1994 metoda Mohra	A	43,4	mg / l Cl <sup>-</sup>	-
Zasadowość	PN-EN ISO 9963-1:2001	-	3,53	mmol/l	-
Twardość ogólna	PN-ISO 6059 :1999	A	304	mg / l CaCO <sub>3</sub>	-
Magnez	wyliczony	-	17,4	mg / l Mg	-
Wapń	PN ISO 60581:999	A	93,1	mg / l Ca	-
Siarczany	Procedura PL-B-05 wydanie 3 z dnia 04.05.2010	A	115	mg / l SO <sub>4</sub>	-
Glin	Procedura PL-B-09 wydanie 2 z dnia 04.05.2010	A	<60 <sup>2)</sup>	µg / l Al	-

Z-1/IT-30

Data wydania: 25.06.2012

Nr wydania: 9

BADANIE MIKROBIOLOGICZNE						
Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C± 2°C	PN EN ISO 6222:2004	A	-	23	jtk/ 1 ml	
Ogólna liczba mikroorganizmów w 36°C± 2°C	PN EN ISO 6222:2004	A	-	16	jtk/ 1 ml	
Liczba bakterii z grupy coli	Procedura PL-B-08 wydanie 5 z dnia 07.05.2012	A	-	5	jtk/ 100 ml	
Liczba bakterii <i>Escherichia coli</i>	Procedura PL-B-08 wydanie 5 z dnia 07.05.2012	A	-	0	jtk/ 100 ml	
Obecność i liczba enterokoków kałowych	PN-EN ISO 7899-2 :2004	A	-	0	jtk/100 ml	

<sup>1)</sup>Najwyższe Dopuszczalne Stężenie wg --  
<sup>2)</sup>poniżej granicy oznaczalności

- Niniejsze Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych.  
 - Literka „A” umieszczona w wierszu symbolu metody oznacza badanie wchodzące w zakres akredytacji Laboratorium, potwierdzone certyfikatem Nr AB 756 wydanym przez PCA. Badania spoza zakresu akredytacji nie są oznaczone.

- Niepewność pomiaru jest podawana na sprawozdaniu z badań w przypadku, gdy wynik badania jest  $\geq$  NDS (najwyższe dopuszczalne stężenie).

- Niepewność rozszerzona obliczona dla współczynnika rozszerzenia  $k=2$  co odpowiada poziomowi ufności 95%.

- Wyniki z badania odnoszą się wyłącznie do badanych obiektów.

- Stwierdzenie zgodności z wymaganiami dotyczy badań akredytowanych i nieakredytowanych.

Bez pisemnej zgody Laboratorium badawczego sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

Klient ma prawo do reklamacji w ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań.

**Do Sprawozdania z badań dołączone jest Sprawozdanie z badań nr CK-4/F/1-3318/2012 z Centrum Badania Jakości Sp. z o.o. z Lubinia.**

Osoba autoryzująca Sprawozdanie z badań:

badanie fizykochemiczne i mikrobiologiczne:

Lacta Sp. z o.o. Lublin  
 WIK Sp. z o.o. Lublin

mgr inż. Izabela Nawrot

Zatwierdził:  
 Kierownik Laboratorium  
 Wik Sp. z o.o. Lublin

mgr inż. Anna Berkańska

Otrzymują:

zleceniodawca  
 a/a

Koniec sprawozdania

Z-1/ IT - 30	Data wydania: 25.06.2012	Nr wydania: 9
--------------	--------------------------	---------------



**CENTRUM BADAŃ JAKOŚCI**  
 SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ  
 59-301 Lubin, ul. M. Skłodowskiej-Curie 62  
 tel. 076 746 99 00, fax 076 746 99 07  
 NIP 692-16-39-177

Spółka zarejestrowana w Sądzie Rejonowym dla Wrocławia – Fabrycznej we Wrocławiu, IX Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 0000026554 Kapitał Zakładowy Spółki wynosi 11 818 200 zł. (słownie jedenaste milionów osiemset osiemnaście tysięcy dwieście złotych)

**Wydział Kontroli Jakości „Polkowice- Sieroszowice” – WKJ-4**

tel.(076) 7299-154, fax (076) 7299-155

Laboratorium badawcze akredytowane przez  
 Polskie Centrum Akredytacji,  
 sygnatariusza porozumień EA MLA i ILAC MRA  
 dotyczących wzajemnego uznawania sprawozdań z badań.  
 Nr akredytacji AB 412



AB 412

**CENTRUM BADAŃ JAKOŚCI**  
 SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ  
 59-301 Lubin, ul. M. Skłodowskiej-Curie 62  
 tel. 076 746 99 00, fax 076 746 99 07  
 NIP 692-16-39-177

Spółka zarejestrowana w Sądzie Rejonowym dla Wrocławia – Fabrycznej we Wrocławiu, IX Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 0000026554 Kapitał Zakładowy Spółki wynosi 11 818 200 zł.

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR CK-4/F/1- 3318/2012**

Wydział Kontroli Jakości „Polkowice- Sieroszowice” – WKJ-4

tel.(076) 7299-154, fax (076) 7299-155

**Zleceniodawca:**

Nazwa klienta: Wodociągi i Kanalizacja Spółka z o.o.

Laboratorium badawcze akredytowane przez  
 Polskie Centrum Akredytacji,  
 sygnatariusza porozumień EA MLA i ILAC MRA  
 dotyczących wzajemnego uznawania sprawozdań z badań.  
 Nr akredytacji AB 412

Adres klienta: 58-200 Dzierżoniów, ul. Kilińskiego 25A

Nr akredytacji AB 412

Zlecenie/ umowa: WKJ4-12-2012-S z dnia 17.01.2012r.



AB 412

**CENTRUM BADAŃ JAKOŚCI**  
 SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ  
 59-301 Lubin, ul. M. Skłodowskiej-Curie 62  
 tel. 076 746 99 00, fax 076 746 99 07  
 NIP 692-16-39-177

Spółka zarejestrowana w Sądzie Rejonowym dla Wrocławia – Fabrycznej we Wrocławiu, IX Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 0000026554 Kapitał Zakładowy Spółki wynosi 11 818 200 zł.

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR CK-4/F/1-3318/2012**

Wydział Kontroli Jakości „Polkowice- Sieroszowice” – WKJ-4

tel.(076) 7299-154, fax (076) 7299-155

**Zleceniodawca:**

Wyniki badań dotyczą wyłącznie badanych obiektów. Bez pisemnego zezwolenia CBJ sp. z o.o. nie wolno powielać fragmentów sprawozdania z badań.

Laboratorium badawcze akredytowane przez  
 Polskie Centrum Akredytacji,  
 sygnatariusza porozumień EA MLA i ILAC MRA  
 dotyczących wzajemnego uznawania sprawozdań z badań.  
 Nr akredytacji AB 412

CBJ sp. z o.o.; Załącznik nr VII-00.02.03; ważny od 03.2011  
 Adres Klienta: 58-200 Dzierżoniów, ul. Kilińskiego 25A



**1. Obiekt badań/próbka:**

**Nazwa badanego materiału/ obiektu:** Woda surowa.  
**Sposób i data pobierania próbek:** Kod próbki 2225/w/z.  
 Próba pobrana dnia 18.09.2012r. przez Zleceniodawcę i dostarczona do laboratorium przez pracownika WKJ-4/CK-4 Protokół przekazania próbek nr 15/12 z dnia 18.09.2012r.

**Data przyjęcia badanego materiału do badań do laboratorium i opis jego stanu:** 18.09.2012r. godz. 18<sup>00</sup>  
 Stan próbki: dobry

**2. Data wykonania badań/pomiarów:** 18.09.2012r.- 12.10.2012r.

**3. Zakres badań i metoda badawcza:** Metody badawcze oraz zakres badań znajduje się w rozdziale 4. *Wyniki badań.*

**4. Wyniki badań:**  
 Kod laboratoryjny próby: 1-3318

L.p.	Oznaczenie	Metoda badawcza (Nr normy i/lub instrukcji)	Wartość	Jednostka
1.	Fluorki	chromatografii jonowej (IC- CD) (PN-EN ISO 10304-1:2009)	0,246	mg/l
2.	Bromiany	chromatografia jonowa (IC- CD) (PN-EN 15061:2003)	<0,0020	mg/dm <sup>3</sup>
3.	Antymon	atomowej spektrometrii emisyjnej z plazmą wzbudzoną indukcyjnie generacją wodorków (Hg ICP – OES) (PN-EN ISO 11885:2009)	<2,0	µg/dm <sup>3</sup> Sb
4.	Selen		<2,0	µg/dm <sup>3</sup> Se
5.	Sód		29,2	mg/dm <sup>3</sup> Na
6.	Arsen		<0,005	mg/dm <sup>3</sup> As
7.	Chrom		<0,005	mg/dm <sup>3</sup> Cr
8.	Kadm		<0,0005	mg/dm <sup>3</sup> Cd
9.	Nikiel		<0,005	mg/dm <sup>3</sup> Ni
10.	Ołów		<0,005	mg/dm <sup>3</sup> Pb
11.	Bor		<0,1	mg/dm <sup>3</sup> B
12.	Miedź		<0,010	mg/dm <sup>3</sup> Cu
13.	Rtęć	absorpcyjnej spektrometrii atomowej z techniką zimnych par (CV- AAS) (PN-EN 1483:2007)	<0,5	µg/dm <sup>3</sup> Hg

Wyniki badań dotyczą wyłącznie badanych obiektów. Bez pisemnego zezwolenia CBJ sp. z o.o. nie wolno powielać fragmentów sprawozdania z badań.

## Sprawozdanie z badań nr CK-4/F/1- 3318/2012 wydane przez laboratorium akredytowane nr AB 412

14.	Cyjanki (NA)	spektrofotometryczna (WKJ-4/IB/158 wyd. 1 z dn. 20.04.2010r.)	<0,008	mg/dm <sup>3</sup> CN
15.	Benzen (NA)	analizy fazy nadpowierzchniowej (Headspace) i chromatografii gazowej (GC-FID) (WKJ-4/IB/ 95 wyd. 4 z dnia 12.08.2011r. PN-ISO 11423-1:2002)	<1,00	µg/l
16.	Σ WWA <sup>2)</sup>	wysokosprawnej chromatografii cieczowej (HPLC -FLD) (PN-EN ISO 17993:2005; WKJ-4/IB/129 wyd. 4 z dnia 12.08.2011r. )	<0,010	µg/l
17.	Benzo(a)piren		<0,004	µg/l
18.	1,2-dichloroetan (NA)	chromatografia gazowa (GC-ECD) (WKJ-4/IB/114 wyd.2 z dn. 15.09.2010r.; PN-EN ISO 10301:2002)	<1,0	µg/l
19.	Epichlorohydryna (NA)	chromatografii gazowej GC-ECD (PN-EN 14207:2005)	<0,10	µg/l
20.	Akryloamid (AP <sup>2</sup> )	KJ-I-5.4-94 w oparciu o EPA Method 8032A 1996	<0,075	µg/l
21.	Σ Trichloroetenu i tetrachloroetenu (AP <sup>1</sup> )	PN- EN ISO 10301:2002; PB/II/2/C:2011	<1,0	µg/l
22.	Σ Pesticydów (AP <sup>1</sup> ) <sup>1)</sup>	PB/II/17/C:01.05.2011	<0,050	µg/l
23.	Chlorek winylu (AP <sup>1</sup> )	PN- EN ISO 10301:2002; PB/II/2/C:2011	<0,25	µg/l
24.	Tryt (AP <sup>3</sup> )	met. scyntylacyjna CSN ISO 9698	<10	Bq/L

- 1) suma stężeń związków: Aldryna, Dieldryna, Endryna, Izodryna, Heksachlorocykloheksan/ HCH- suma, Heksachlorobutadien/ HCB, Heksachlorobenzen/ HCB, DDT- suma  
2) suma stężeń związków: Benzo(b) fluoranten, Benzo(k) fluoranten, Benzo(g,h,i) perylen, Indeno(1,2,3-c,d,) piren

Niniejsze sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz wyniki badań nieakredytowanych/ wyniki badań podwykonawcy oznaczonych jako:

NA – badanie nieakredytowane,

AP<sup>1</sup> – badanie akredytowane podwykonawcy, certyfikat akredytacji AB 213,

AP<sup>2</sup> – badanie akredytowane podwykonawcy, certyfikat akredytacji AB 1232.

AP<sup>3</sup> – badanie akredytowane podwykonawcy, certyfikat akredytacji L 1163.

Sprawozdanie opracował: SPECJALISTA

12.10.2012.  
data  
M. Kamińska  
podpis

Sprawozdanie autoryzuje:

12.10.2012.  
data  
Z-ca KIEROWNIKA DZIAŁU LABORATORIUM  
Analiz Fizyko-Chemicznych  
M. Musiał  
podpis

Wyniki badań dotyczą wyłącznie badanych obiektów. Bez pisemnego zezwolenia CBJ sp. z o.o. nie wolno powielać fragmentów sprawozdania z badań.



Certyfikat ISO 9 001  
Certyfikat ISO 14 001  
Certyfikat PN-N 18 001

WODOCIĄGI I KANALIZACJA Spółka z o.o.  
ul. Kilińskiego 25A 58-200 Dzierżoniów  
LABORATORIUM  
ul. Relaksowa 5 58-200 Dzierżoniów  
tel./fax 74/832-37-06  
e-mail: pl@wik.dzierzonow.pl

Dzierżoniów 2012.10.22



AB 756

## Sprawozdanie z badań nr 1994/w/z/12

Monitoring przeglądowny

Zlecający: ZGKiM Jaworzyna Śląska ul. Świdnicka 9

Miejsce pobrania: Jaworzyna Śląska ul. Wolności 9 - Urząd Miasta

Badany obiekt: woda z sieci wodociągowej

Protokół pobrania /przyjęcia próbki: 141/w/12

Stan próbki dostarczonej do laboratorium: dobry

Data pobrania próbki: 2012.09.18

Data rozpoczęcia badań: 2012.09.18

Data zakończenia badań: 2012.09.21

zlecenie nr: 125/w/12

Próbkę pobrał: A. Kwaśniewska, zgodnie z normą: PN ISO 5667-5:2003, PN-EN ISO 19458:2007

Temperatura transportu próbki mikrobiologicznej: 2,0 - 6,5 °C

Kod próbki 2227/w/z

Urząd Miasta - toaleta

Badana cecha	Metoda	NDS <sup>1)</sup>	2227/w/z			
			Wynik	Jednostka	Niepewność	
<b>BADANIE FIZYKOCHEMICZNE</b>						
Mętność	PN-EN ISO 7027: 2003	A	1	0,64	NTU	-
Barwa	Procedura PL-B-03 wydanie 1 z dnia 26.04.2010	A	15	1,0	mg/l Pt	-
Stężenie jonów wodoru [pH]	PN-C-04540-01:1990	A	6,5 - 9,5	7,9	---	-
Przewodność elektryczna właściwa	PN-EN 27888:1999	A	2500	651	μS·cm <sup>-1</sup> w 25°C	-
Zapach / z	PN-C-04557:1972	-	akceptowalny	z 0	-	-
Smak	PN-C-04557:1972	-	akceptowalny	z 0	-	-
Jon amonowy	Procedura PL-B-07 wydanie 3 z dnia 04.05.2010	A	0,5	<0,04 <sup>2)</sup>	mg/l NH <sub>4</sub>	-
Azotyny [mg NO <sub>2</sub> / dm <sup>3</sup> ]	Spektrofotometryczna nr 14776	-	0,5	<0,015 <sup>2)</sup>	mg/l NO <sub>2</sub>	-
Azotany [mg NO <sub>3</sub> / dm <sup>3</sup> ]	Procedura PL-B-06 wyd. 3 z dnia 04.05.2010	A	50	2,4	mg/l NO <sub>3</sub>	-
Żelazo ogólne	Procedura PL-B-01 wyd. 5 z dnia 04.05.2010	A	200	160	μg/l Fe	-
Mangan	Procedura PL-B-15 wyd. 3 z dnia 04.05.2010	A	50	<10 <sup>2)</sup>	μg/l Mn	-
Utlenialność (ChZT met.KMnO <sub>4</sub> )	PN-EN ISO 8467:2001	-	5	0,68	mg/l O <sub>2</sub>	-
Chlorki	PN-ISO 9297:1994 metoda Mohra	A	250	44,2	mg/l Cl <sup>-</sup>	-
Zasadowość	PN-EN ISO 9963-1:2001	-	-	3,25	mmol/l	-
Twardość ogólna	PN-ISO 6059 :1999	A	60 - 500	325	mg/l CaCO <sub>3</sub>	-
Magnez	wyliczony	-	30 - 125	20,6	mg/l Mg	-
Wapń	PN ISO 60581:999	A	-	96,3	mg/l Ca	-
Siarczany	Procedura PL-B-05 wydanie 3 z dnia 04.05.2010	A	250	115	mg/l SO <sub>4</sub>	-
Glin	Procedura PL-B-09 wydanie 2 z dnia 04.05.2010	A	200	<60 <sup>2)</sup>	μg/l Al	-
Chlor wolny	Kolorymetr PICCO Nr 55/PP	-	0,3	<0,02 <sup>2)</sup>	mg/l Cl <sub>2</sub>	-

Z-1/ IT - 30

Data wydania: 25.06.2012

Nr wydania: 9

BADANIE MIKROBIOLOGICZNE						
Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C± 2°C	PN EN ISO 6222:2004	A	-	13	jtk/ 1 ml	-
Ogólna liczba mikroorganizmów w 36°C± 2°C	PN EN ISO 6222:2004	A	-	11	jtk/ 1 ml	-
Liczba bakterii z grupy coli	Procedura PL-B-08 wydanie 5 z dnia 07.05.2012	A	0	0	jtk/ 100 ml	-
Liczba bakterii <i>Escherichia coli</i>	Procedura PL-B-08 wydanie 5 z dnia 07.05.2012	A	0	0	jtk/ 100 ml	-
Obecność i liczba enterokoków kałowych	PN-EN ISO 7899-2 :2004	A	0	0	jtk/100 ml	-

<sup>1</sup>Najwyższe Dopuszczalne Stężenie wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 29.03.2007 wraz ze zmianami z dnia 20.04.2010 (Dz.U. nr 61 z dnia 06.04.2007, poz. 417; Dz.U. nr 72 z dnia 29.04.2010, poz. 466).

<sup>2</sup>poniżej granicy oznaczalności

- Niniejsze Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych.  
 - Literka „A” umieszczona w wierszu symbolu metody oznacza badanie wchodzące w zakres akredytacji Laboratorium, potwierdzone certyfikatem Nr AB 756 wydanym przez PCA. Badania spoza zakresu akredytacji nie są oznaczone.

- Niepewność pomiaru jest podawana na sprawozdaniu z badań w przypadku, gdy wynik badania jest  $\geq$  NDS (najwyższe dopuszczalne stężenie).

- Niepewność rozszerzona obliczona dla współczynnika rozszerzenia  $k=2$  co odpowiada poziomowi ufności 95%.

- Wyniki z badania odnoszą się wyłącznie do badanych obiektów.

- Stwierdzenie zgodności z wymaganiami dotyczy badań akredytowanych i nieakredytowanych.

Bez pisemnej zgody Laboratorium badawczego sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

Klient ma prawo do reklamacji w ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań.

Do Sprawozdania z badań dołączone jest Sprawozdanie z badań nr CK-4/F/1-3319/2012 z Centrum Badania Jakości Sp. z o.o. z Lubinia.

Osoba autoryzująca Sprawozdanie z badań  
 - badania fizykochemiczne i mikrobiologiczne:  
 WIK Sp. z o.o. z Gronowia

mgr Izabela Nawrot

**Stwierdzenie zgodności z wymaganiami: Badane cechy zgodne z wymaganiami określonymi w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 29.03.2007 wraz ze zmianami z dnia 20.04.2010 (Dz.U. nr 61 z dnia 06.04.2007, poz. 417; Dz.U. nr 72 z dnia 29.04.2010, poz. 466). Zapach i smak wody jest akceptowalny.**

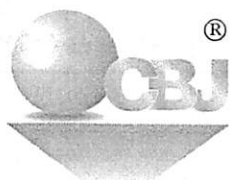
Kierownik Laboratorium  
 WIK Sp. z o.o. z Gronowia  
 Zatwierdził:

mgr Małgorzata Wątróbska

Otrzymują:  
 zleceniodawca  
 a/a

Koniec sprawozdania

Z-1/ IT - 30	Data wydania: 25.06.2012	Nr wydania: 9
--------------	--------------------------	---------------



**CENTRUM BADAŃ JAKOŚCI**  
SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ  
59-301 Lubin, ul. M. Skłodowskiej-Curie 62  
tel. 076 746 99 00, fax 076 746 99 07  
NIP 692-16-39-177

Spółka zarejestrowana w Sądzie Rejonowym dla Wrocławia – Fabrycznej we Wrocławiu, IX Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 0000026554 Kapitał Zakładowy Spółki wynosi 11 818 200 zł. (słownie jedenaście milionów osiemset osiemnaście tysięcy dwieście złotych)

## Wydział Kontroli Jakości „Polkowice- Sierszowice” – WKJ-4

tel.(076) 7299-154, fax (076) 7299-155

Laboratorium badawcze akredytowane przez  
Polskie Centrum Akredytacji,  
sygnatariusza porozumień EA MLA i ILAC MRA  
dotyczących wzajemnego uznawania sprawozdań z badań.  
Nr akredytacji AB 412



AB 412

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR CK-4/F/1- 3319/2012

### Zleceniodawca:

Nazwa klienta: Wodociągi i Kanalizacja Spółka z o.o.

Laboratorium badawcze akredytowane przez  
Polskie Centrum Akredytacji,

Adres klienta: 58-200 Dzierżonów, ul. Kilińskiego 25A

dotyczących wzajemnego uznawania sprawozdań z badań.  
Nr akredytacji AB 412

Zlecenie/ umowa: WKJ4-12-2012-S z dnia 17.01.2012r.

AB 412

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR CK-4/F/1- 3319/2012

Wyniki badań dotyczą wyłącznie badanych obiektów. Bez pisemnego zezwolenia CBJ sp. z o.o. nie wolno powielać fragmentów sprawozdania z badań.

CBJ sp. z o.o.; Załącznik nr VII-00.02.03; ważny od 03.2011

1/3



**1. Obiekt badań/próbka:**

**Nazwa badanego materiału/ obiektu:** Woda z sieci wodociągowej.  
Kod próbki 2227/w/z.

**Sposób i data pobierania próbek:** Próba pobrana dnia 18.09.2012r.  
przez Zleceniodawcę i dostarczona do  
laboratorium przez pracownika WKJ-4/CK-4  
Protokół przekazania próbek nr 15/12 z dnia  
18.09.2012r.

**Data przyjęcia badanego materiału  
do badań do laboratorium i opis jego  
stanu:** 18.09.2012r. godz. 18<sup>00</sup>  
Stan próbki: dobry

**2. Data wykonania badań/pomiarów:** 18.09.2012r.- 12.10.2012r.

**3. Zakres badań i metoda badawcza:** Metody badawcze oraz zakres badań znajduje  
się w rozdziale 4. *Wyniki badań.*

**4. Wyniki badań:**  
Kod laboratoryjny próby: 1-3319

L.p.	Oznaczenie	Metoda badawcza (Nr normy i/lub instrukcji)	Wartość ± U <sub>a</sub>	Jednostka	Najwyższe dopuszczalne zawartości wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z 29.03.2007r. (Dz. Ust. Nr 61, poz. 417, zm.Dz.U.2010r., nr 72, poz. 466)
1.	Fluorki	chromatografii jonowej (IC- CD) (PN-EN ISO 10304-1:2009)	0,254± 0,013	mg/l	1,5
2.	Bromiany	chromatografia jonowa ( IC- CD) (PN-EN 15061:2003)	<2,0	µg/dm <sup>3</sup>	10
3.	Antymon	atomowej spektrometrii emisyjnej z plazmą wzbudzoną indukcyjnie generacją wodorków (Hg ICP – OES) (PN-EN ISO 11885:2009)	<2,0	µg/dm <sup>3</sup> Sb	5
4.	Selen		<2,0	µg/dm <sup>3</sup> Se	10
5.	Sód	atomowej spektrometrii emisyjnej z plazmą wzbudzoną indukcyjnie (ICP – OES) (PN-EN ISO 11885:2009)	23,0± 4,6	mg/dm <sup>3</sup> Na	200
6.	Arsen		<5	µg/dm <sup>3</sup> As	10
7.	Chrom		<5	µg/dm <sup>3</sup> Cr	50
8.	Kadm		<0,5	µg/dm <sup>3</sup> Cd	5
9.	Nikiel		<5	µg/dm <sup>3</sup> Ni	20
10.	Ołów		<5	µg/dm <sup>3</sup> Pb	25
11.	Bor		<0,1	mg/dm <sup>3</sup> B	1,0
12.	Miedź		<0,010	mg/dm <sup>3</sup> Cu	2,0

Wyniki badań dotyczą wyłącznie badanych obiektów. Bez pisemnego zezwolenia CBJ sp. z o.o. nie wolno powielać fragmentów sprawozdania z badań.

## Sprawozdanie z badań nr CK-4/F/1- 3319/2012 wydane przez laboratorium akredytowane nr AB 412

13.	Rtęć	absorpcyjnej spektrometrii atomowej z techniką zimnych par (CV- AAS) (PN-EN 1483:2007)	<0,5	µg/dm <sup>3</sup> Hg	1
14.	Cyjanki (NA)	spektrofotometryczna (WKJ-4/IB/158 wyd. 1 z dn. 20.04.2010r.)	<8	µg/dm <sup>3</sup> CN <sup>-</sup>	50
15.	Benzen (NA)	analizy fazy nadpowierzchniowej (Headspace) i chromatografii gazowej (GC-FID) (WKJ-4/IB/ 95 wyd. 4 z dnia 12.08.2011r. PN-ISO 11423-1:2002)	<1,00	µg/l	1,0
16.	Σ WWA <sup>2)</sup>	wysokosprawnej chromatografii cieczowej (HPLC -FLD) (PN-EN ISO 17993:2005; WKJ-4/IB/129 wyd. 4 z dnia 12.08.2011r. )	<0,010	µg/l	0,10
17.	Benzo(a)piren	chromatografii gazowej (GC-ECD) (WKJ-4/IB/114 wyd.2 z dn. 15.09.2010r. PN-EN ISO 10301:2002)	<0,004	µg/l	0,010
18.	Chloroform	chromatografii gazowej (GC-ECD) (WKJ-4/IB/114 wyd.2 z dn. 15.09.2010r.;	<0,005	mg/l	0,030
19.	Bromodichlorometan	chromatografii gazowej (GC-ECD) (WKJ-4/IB/114 wyd.2 z dn. 15.09.2010r.;	<0,005	mg/l	0,015
20.	Σ THM	chromatografii gazowej (GC-ECD) (WKJ-4/IB/114 wyd.2 z dn. 15.09.2010r.;	<10	µg/l	100
21.	1,2-dichloroetan (NA)	chromatografii gazowej (GC-ECD) (WKJ-4/IB/114 wyd.2 z dn. 15.09.2010r.;	<1,0	µg/l	3,0
22.	Epichlorohydryna (NA)	chromatografii gazowej GC-ECD (PN-EN 14207:2005)	<0,10	µg/l	0,10
23.	Akryloamid (AP <sup>2)</sup>	KJ-I-5.4-94 w oparciu o EPA Method 8032A 1996	<0,075	µg/l	0,10
24.	Σ Trichloroetenu i tetrachloroetenu (AP <sup>1)</sup>	PN- EN ISO 10301:2002; PB/II/2/C:2011	<1,0	µg/l	10
25.	Σ Pestycydów (AP <sup>1)</sup> <sup>1)</sup>	PB/II/17/C:01.05.2011	<0,050	µg/l	0,50
26.	Chlorek winylu (AP <sup>1)</sup>	PN- EN ISO 10301:2002; PB/II/2/C:2011	<0,25	µg/l	0,50
27.	Tryt (AP <sup>3)</sup>	met. scyntylicyjna CSN ISO 9698	<10	Bq/L	100

1) suma stężeń związków: Aldryna, Dieldryna, Endryna, Izodryna, Heksachlorocykloheksan/ HCH- suma, Heksachlorobutadien/ HCB, Heksachlorobenzen/ HCB, DDT- suma

2) suma stężeń związków: Benzo(b) fluoranten, Benzo(k) fluoranten, Benzo(g,h,i) perylen, Indeno(1,2,3-c,d,) piren

U<sub>a</sub> - niepewność analizy (nie uwzględniająca etapu pobierania próbek)

Podane wartości niepewności stanowią niepewności rozszerzone przy poziomie ufności 95% i współczynniku rozszerzenia k=2.

Niniejsze sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz wyniki badań nieakredytowanych/ wyniki badań podwykonawcy oznaczonych jako:

NA – badanie nieakredytowane,

AP<sup>1</sup> – badanie akredytowane podwykonawcy, certyfikat akredytacji AB 213,

AP<sup>2</sup> – badanie akredytowane podwykonawcy, certyfikat akredytacji AB 1232.

AP<sup>3</sup> – badanie akredytowane podwykonawcy, certyfikat akredytacji L 1163.

**Sprawozdanie opracował:**  
 12.10.2012  
 data  
 Małgorzata Skominska  
 podpis

**Sprawozdanie autoryzuje:**  
 12.10.12  
 data  
 mgr inż. Anna Musiał  
 podpis

Wyniki badań dotyczą wyłącznie badanych obiektów. Bez pisemnego zezwolenia CBJ sp. z o.o. nie wolno powielać fragmentów sprawozdania z badań.